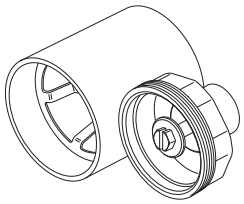
54762

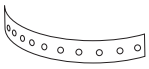
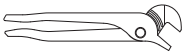
BODY SPRAY ROUGH
ROCIADOR PARA EL CUERPO
JET DE DOUCHE

Models/Modelos/Modèles
R50001
Series/Series/Seria



Write purchased model number here.
Escriba aquí el número del modelo comprado.
Inscrivez le numéro de modèle ici.

You may need/Usted puede necesitar/ Articles dont vous pouvez avoir besoin:

LIFETIME FAUCET AND FINISH LIMITED WARRANTY

All parts and finishes of the Delta® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material & workmanship for as long as the original consumer purchaser owns their home. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation & repair.

Delta will replace, FREE OF CHARGE, during the warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use & service. Replacement parts may be obtained by calling 1-800-345-DELTA (in the U.S. and Canada) or by writing to:

In the United States:
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

In Canada:
Masco Canada Limited, Plumbing Group
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and even finish, but these are the only two things that are covered. LABOR CHARGES AND/OR DAMAGE INCURRED IN INSTALLATION, REPAIR, OR REPLACEMENT AS WELL AS ANY OTHER KIND OF LOSS OR DAMAGES ARE EXCLUDED. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be made available to Delta for all warranty claims. THIS IS THE EXCLUSIVE WARRANTY BY DELTA FAUCET COMPANY, WHICH DOES NOT MAKE ANY OTHER WARRANTY OF ANY KIND, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY.

This warranty excludes all industrial, commercial & business usage, whose purchasers are hereby extended a five year limited warranty from the date of purchase, with all other terms of this warranty applying except the duration of the warranty. This warranty is applicable to Delta® faucets manufactured after January 1, 1995.

Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Any damage to this faucet as a result of misuse, abuse, or neglect, or any use of other than genuine Delta® replacement parts WILL VOID THE WARRANTY.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. It applies only for Delta® faucets installed in the United States of America, Canada, and Mexico.

© 2012 Masco Corporation of Indiana

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE LA LLAVE Y SU ACABADO

Todas las piezas y acabados de la llave Delta® están garantizados al consumidor comprador original, de estar libres de defectos de material y fabricación, por el tiempo que el consumidor comprador original sea dueño de su casa. Delta Faucet Company recomienda que use un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones.

Delta reemplazará, LIBRE DE CARGO, durante el período de garantía, cualquier pieza o acabado que pruebe tener defectos de material y/o fabricación bajo instalación normal, uso y servicio. Piezas de repuesto pueden ser obtenidas llamando al 1-800-345-DELTA (en los Estados Unidos y Canada) o escribiendo a:

En los Estados Unidos:
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

En Canada:
Masco Canada Limited, Plumbing Group
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1

Esta garantía es extensiva en lo que cubre el reemplazamiento de todas las piezas defectuosas y hasta el acabado, pero éstas son las únicas dos cosas que están cubiertas. CARGOS DE LABOR Y/O DAÑOS INCURRIDOS EN LA INSTALACIÓN, REPARACIÓN, O REEMPLAZAMIENTO COMO TAMBIÉN CUALQUIER OTRO TIPO DE PÉRDIDA O DAÑOS ESTÁN EXCLUÍDOS. Prueba de compra (recibo original de venta) del comprador consumidor original debe de ser disponible a Delta para todos los reclamos. ESTA ES LA GARANTÍA EXCLUSIVA DE DELTA FAUCET COMPANY, QUE NO HACE CUALQUIER OTRA GARANTÍA DE CUALQUIER TIPO, INCLUYENDO LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN.

Esta garantía excluye todo uso industrial, comercial y de negocio, a cuyos compradores se les da una garantía limitada extendida de cinco años desde la fecha de compra, con todos los otros términos de esta garantía aplicados, excepto el de duración de ésta. Esta garantía es aplicable a las llaves de Delta® fabricadas después de Enero 1, 1995.

Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que la limitación o exclusión arriba escrita puede no aplicarle a usted. Cualquier daño a esta llave, resultado del mal uso, abuso, o descuido, o cualquier otro uso de piezas de repuesto que no sean genuinas de Delta® ANULARÁN LA GARANTÍA.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede, también tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia. Es aplicable sólo a las llaves Delta® instaladas en los Estados Unidos de America, Canada y Mexico.

© 2012 Masco Corporación de Indiana

GARANTIE À VIE LIMITÉE DES ROBINETS ET DE LEURS FINIS

Toutes les pièces et les finis du robinet Delta® sont protégés contre les défectuosités de matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de sa maison. Delta recommande de faire appel à un plombier compétent pour l'installation et la réparation du robinet.

Pendant la période de garantie, Delta remplacera GRATUITEMENT toute pièce ou tout fini, présentant une défectuosité de matériau ou un vice de fabrication pour autant que l'appareil ait été installé, utilisé et entretenu correctement. Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez communiquer par téléphone au numéro 1-800-345-DELTA (aux États-Unis ou au Canada) et par écrit à l'une des adresses suivantes :

Aux États-Unis
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

Au Canada
Masco Canada Limited, Plumbing Group
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1

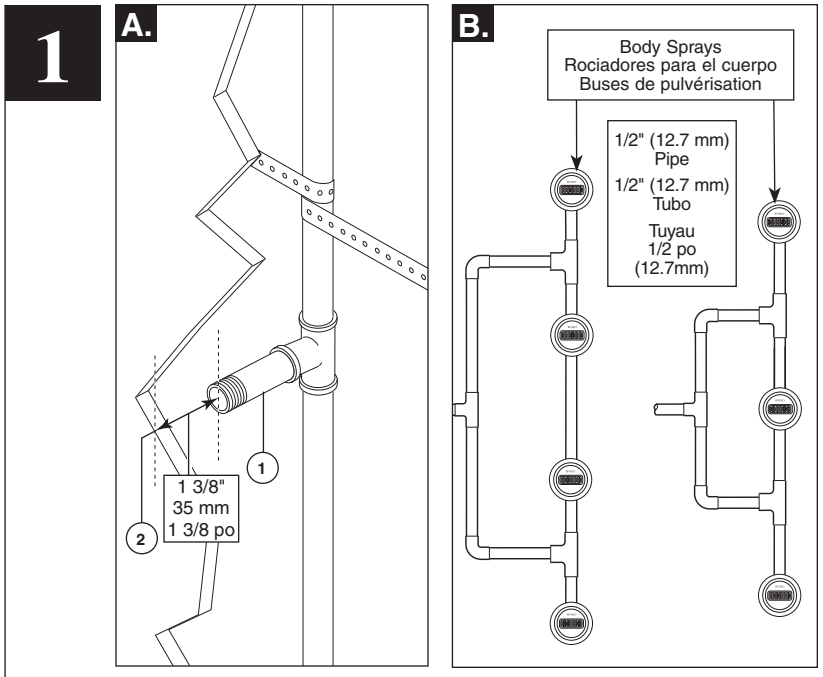
La présente garantie s'applique au remplacement de toutes les pièces défectueuses, y compris le fini, et elle ne couvre que ces éléments. LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE ET (OU) LES DOMMAGES PROVOQUÉS AU COURS DE L'INSTALLATION, DE LA RÉPARATION OU DU REMPLACEMENT D'UN ÉLÉMENT AINSI QUE LES PERTES OU DOMMAGES DE TOUTE AUTRE NATURE NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Toute réclamation en vertu de la présente garantie doit être adressée à Delta, accompagnée de la preuve d'achat (original de la facture) du premier acheteur. CETTE GARANTIE EST LA SEULE OFFERTE PAR DELTA FAUCET COMPANY OU DELTA FAUCET CANADA, SELON LE CAS. ELLE EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE.

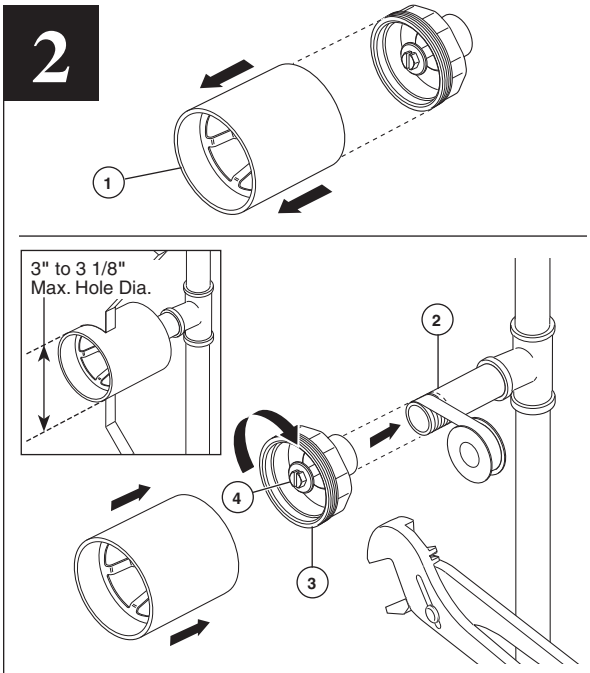
Les robinets installés dans un établissement industriel ou commercial ou dans une place d'affaires sont protégés par une grantie étandue de cinq ans qui prend effet à compter de la date d'achat. Toutes les autres conditions de la garantie de cinq ans sont identiques à celle de la présente garantie. La présente garantie s'applique à tous les robinets Delta® fabriqués après le 1er janvier 1995.

Dans les États ou les provinces où il est interdit d'exclure ou de limiter les responsabilités à l'égard des dommages indirects ou fortuits, les exclusions et les limites susmentionnées ne s'appliquent pas. Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive de la négligence ou de l'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine Delta® RENDENT LA GARANTIE NULLE ET SANS EFFET.

La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon votre lieu de résidence. Elle ne s'applique qu'aux robinets Delta® installés aux États-Unis, au Canada et au Mexique.

© 2012 Division de Masco Indiana





Rough In Dimensions

IMPORTANT: The body spray is designed to sit more flush to the wall than traditional body sprays; therefore, it is extremely important that the rough plumbing be positioned so there is enough room in the wall cavity to recess the body spray. As a guide, please see illustrations above.

A. The body spray installs onto a pipe nipple (1). The end of the pipe nipple should be recessed from the finished wall to a dimension of 1 3/8" (35 mm) (2). Rough plumbing should be strapped to the frame away from the body spray. Do not use a back-up stringer. Doing so will create a gap between the escutcheon and finished wall. Hole in finished wall must be 3" (76 mm) minimum diameter, 3 1/8" (79 mm) maximum diameter.

B. Recommended balance loops for body spray systems.

Rough Body Installation

Shut off water supplies. Remove plasterguard (1). Apply plumber tape to the pipe nipple (2). With the pipe nipple in the proper location, install the rough body (3). Tighten securely, but do not overtighten. Make sure test plug (4) is tight; then, check the installation for leaks. Reinstall the plasterguard.

DIMENSIONES DE LA TUBERÍA PRELIMINAR

IMPORTANTE: El rociador de cuerpo está diseñado para instalarlo más al ras con la pared que los rociadores de cuerpo tradicionales; por lo tanto, es extremadamente importante que la tubería preliminar dentro de la pared esté colocada de manera que exista suficiente espacio en la cavidad de la pared para que el rociador quede metido. Como guía, por favor vea las ilustraciones arriba.

A. El rociador de cuerpo se instala en una entrerrosca de la tubería (1). El extremo de la entrerrosca debe quedar metido con una dimensión de 1 3/8" (35 mm) (2) desde la pared acabada. La plomería dentro de la pared debe sujetarse al armazón lejos del cuerpo del rociador. No use la viga de soporte. Esto crearía un espacio entre la chapa y la pared acabada. Agujero en acabado la pared debe ser 3" (76 mm) diámetro mínimos, 3 1/8" diámetro máximo (79 mm).

B. Se recomiendan balancines para los sistemas de rociador de cuerpo.

Instalación de las Tuberías dentro de la Pared

Cierre los suministros de agua. Quite el protector de yeso (1). Aplique cinta plomero en la entrerrosca de la tubería (2). Con la entrerrosca de la tubería en el sitio correcto, instale el cuerpo de la instalación dentro de la pared (3). Apriete fijamente, pero no demasiado. Asegúrese que la tapa de prueba (4) esté ajustada; luego, examine la instalación para ver si hay filtraciones. Reinstale el protector de yeso.

DIMENSIONS DE LA PLOMBERIE BRUTE

IMPORTANT - Ce jet de douche est conçu pour être installé davantage au ras de la paroi que les jets de douche classiques. Par conséquent, il est essentiel au moment de l'installation de la plomberie brute de prévoir l'espace nécessaire au montage en retrait du jet. Utilisez les figures ci-dessus pour vous guider.

A. Le jet de douche se monte sur un manchon fileté (1). L'extrémité du manchon fileté doit présenter un retrait de 1 3/8 po (35 mm) (2) par rapport à la paroi finie. La plomberie brute doit être retenue à l'ossature par un feuillard, à l'écart des gicleurs. N'installez pas une traverse. Autrement, il y aura un jeu entre la plaque de finition et la surface du mur fini. Le trou dans le mur terminé doit être le diamètre minimum de 3 po (76 mm), 3 1/8 po (79 mm) diamètres maximum.

B. Configuration recommandée pour la tuyauterie des jets de douche.

Installation du corps de robinet

Interrompez l'alimentation en eau. Enlevez le protecteur (1). Appliquez du ruban de plomberie sur le manchon fileté (2). Après avoir installé le manchon fileté au bon endroit, montez le corps de robinet (3). Serrez solidement, mais prenez garde de trop serrer. Assurez-vous que le bouchon d'essai (4) est bien serré. Vérifiez ensuite l'étanchéité de l'installation. Remettez le protecteur en place.

Replacement Parts
Piezas de Repuesto
Pièces de rechange

